Святий Йосафат – світильник єдності Христової Церкви

«Світильником світлим явився ти, священномученику Йосафате, бо як пастир добрий поклав ти душу твою за вівці…» (Тропар)

Цими словами Церква прославляє святого священномученика Йосафата, архиєпископа Полоцького, який віддав своє життя за віру та єдність Христової Церкви. Святий Йосафат жив у час релігійних суперечок і поділів, коли Київська Церква переживала болісне протистояння між християнами, які перебували в єдності з Римом, і тими, хто цієї єдності не прийняв. Як монах, священник і єпископ, він невтомно проповідував єдність, прагнучи здійснення Христової молитви: «Щоб усі були одно» (Ів. 17,21). Його служіння завершилося мученицькою смертю 12 листопада 1623 року у Вітебську. Однак смерть святого не припинила його місії. Навпаки, його мучеництво стало могутнім свідченням віри та закликом до примирення. Яскравим прикладом цього стало духовне переосмислення єпископа Мелетія Смотрицького, який раніше виступав проти єдності з Римом, але згодом сам її прийняв. Як співаємо в кондаку, святий Йосафат «погасив розбратолюбних роздором розпалені серця мученицькою своєю кров'ю». Його життя було сповнене молитви, монашого подвигу та ревного пастирського служіння. Любов до Розп'ятого Христа, яка, за переданням, запалала в його серці ще в дитинстві, провадила його аж до мученицької смерті. Сьогодні приклад святого Йосафата закликає нас долати ворожнечу, плекати братню любов і будувати єдність на Христовій правді.

Святий священномученику Йосафате, моли Бога за єдність Церкви та мир в Україні!

пор. Марія Ярема (https://www.ukr-parafia-roma.it/uk/statti-2/1634-гаситель-розбрату,-монах,-святитель,-пастир-добрий,-священномученик.html)

Saint Josaphat – A radiant light of Church unity

"You appeared as a radiant light, O Hieromartyr Josaphat, for as a good shepherd you laid down your life for your sheep…" (Troparion)

With these words, the Church honors Saint Josaphat, Archbishop of Polotsk, who gave his life for the faith and unity of Christ's Church. Saint Josaphat lived during a time of religious conflict and division, when the Kyivan Church experienced painful tensions between Christians in communion with Rome and those who did not accept that communion. As a monk, priest, and bishop, he tirelessly preached unity, seeking to fulfill Christ's prayer: "That they may all be one" (John 17:21). His ministry ended in martyrdom on November 12, 1623, in Vitebsk. Yet his death did not end his mission. On the contrary, his martyrdom became a powerful witness to faith and a call to reconciliation. A remarkable example was Bishop Meletius Smotrytsky, who had previously opposed communion with Rome but later embraced that unity himself. As the Kontakion proclaims, Saint Josaphat "extinguished the hearts inflamed by division with his martyr's blood." His life was marked by prayer, monastic dedication, and devoted pastoral service. According to tradition, his love for the Crucified Christ was awakened in childhood when he experienced a spark from the Cross entering his heart. This love guided him throughout his life and ultimately to martyrdom. Today, Saint Josaphat's example remains especially meaningful. In a world troubled by conflicts, hatred, and division, he reminds us that Christian unity must be rooted in truth, forgiveness, and love. His witness also speaks to our Ukrainian communities, both in our homeland and abroad, calling us to preserve our faith, support one another, and remain united in Christ.

Holy Hieromartyr Josaphat, pray to God for the unity of the Church and for peace in Ukraine!

cf. Maria Yarema (https://www.ukr-parafia-roma.it/uk/statti-2/1634-гаситель-розбрату,-монах,-святитель,-пастир-добрий,-священномученик.html)

PARISH BULLETIN **11/15/2026** **ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК**

25th Sunday after Pentecost ~ **25-та Неділя після П'ятидесятниці**

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НАВІКИ!

GLORY BE TO JESUS CHRIST! NOW AND FOREVER!



Holy Cross Ukrainian Catholic Church Basilian Fathers

Українська Католицька Церква Чесного Хреста Отці Василіяни

www.holycrossukrainian.org e-mail: hcukicc@yahoo.com

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

Office phone: 718 932-4060

Office Hours: – Monday to Friday 1:00 pm to 4:00 pm

Fr. Mario DACECHEN, OSBM ~ *Pastor* **917-842-2819**

Fr. Cyril ISZEZUCK, OSBM ~ *Associate Pastor* **516-521-1077**

Fr. Yosafat-Andriy KOVAL, OSBM ~ *Associate Pastor* **347-939-5772**

NOVEMBER 2026	БОЖЕСТВЕННІ ЛІТУРГІЇ ~ DIVINE LITURGIES ~	REQUEST:
Sun. Nov. 15th	**25th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 25-та НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ**	
	Gurias & comp., Mrts. ~ Гурія і ін., мчч.	**(Еф. 4,1-6 / Лк. 10,25-37)**
09:30 AM	Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці.	
10:00 AM	God bless our **Parishioners** / Peace in **Ukraine** and in the **World.**	
Mon. Nov. 16th	*Nativity Fast.* Matthew, Evangelist ~ *Поч. Пилипівки – Різдвяного посту.* Матея, євранг.	**(1 Кор. 4,9-16 / Мт. 9,9-13)**
184 07:30 AM	† **Anna** Filak ~ Pan.	M & M Drobenko
Tue. Nov. 17th	Gregory, V-Bish. ~ Григорія, свят.	**(1 Тм. 1,8-14 / Лк. 14,25-35)**
07:30 AM	**Divine Liturgy**	
Wed. Nov. 18th	Platon & Roman, Mrts. ~ Платона і Романа, мчч.	**(1 Тм. 1,18-20; 2,8-15 / Лк. 15,1-10)**
185 07:30 AM	† **Nazar** Taras ~ Pan. 1st Aniv.	O Namisnyk
Thu. Nov. 19th	Obadiah, Proph. ~ Авдія, прор.	**(1 Тм. 3,1-16 / Лк. 16,1-9)**
07:30 AM	**Divine Liturgy**	
Fri. Nov. 20th	Blessed Josaphata Hordashevska, Ven. ~ Блаженної Йосафати Гордашевської, преп.	**(1 Тм. 4,4-8 / Лк. 16,15-18; 17,1-4)**
186 07:30 AM	God bless & good health for **Emily on her b-day** ……..	Boguslavsky family
Sat. Nov. 21st	**Entrance of BVM into Temple ~Вхід у храм Пр. Богородиці**	**(Єв. 9,1-7 / Лк. 10,38-42; 11,27-28)**
09:00 AM	**Divine Liturgy**	
187	† **Nettie** Galaga ……..…..…	Galaga / DiLuzio family
05:00 PM	**Divine Liturgy**	
Sun. Nov. 22nd	**25th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 25-та НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ**	
	Philemon & comp., Apos. ~ Филимона і ін., апп.	**(Еф. 5,9-19 / Лк. 12,16-21)**
09:30 AM	Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці.	
10:00 AM	God bless our **Parishioners** / Peace in **Ukraine** and in the **World.**	
189	God bless & good health for Lesia Zakamarok on her b-day ……	Friends
188	God bless & good health for Andrij Paska on his b-day ……	Paska family

Main Lamp: † **Danylko** Drobenko
Altar of the B.V.M:

Неділя: 10:00 ран.	Sunday: 10:00 am
Субота: 09:00 ран. і 5:00 веч. *(англомовна)*	Saturday: 09:00 am & 5:00 pm (*English*)
Будні (Пн-Пт): 7:30 ран.	Weekdays (Mon-Fri): 7:30 am.
Свята: 09:00 ран. і 6:00 веч.	Holy Days: 09:00 am & 6:00 pm.

Confessions: before the Divine Liturgy or by appointment ~ **Сповідь:** перед Св. Літургією або за домовленістю
Baptisms: by appointment with the pastor ~ **Хрещення:** за домовленістю з парохом
Weddings: arrangements made with the pastor 6 mon. in advance ~ **Вінчання:** просимо зголоситися за 6 міс.
Visiting the Sick: please notify the office about loved ones in the hospital / nursing home
Відвідини хворих: просимо повідомити нас про недужих нашої парафії
Funerals: please contact the pastor before making arrangements with the funeral home
Похорон: просимо зв'язатися з парохом перш, ніж домовлятися із похоронним домом

MNOHAYA LITA AND HAPPY NOVEMBER B-day TO: Fr. Yosafat-Andriy Koval, OSBM, Andrey Khimitch, Nadia Lytwyn, Bogdana Pich, Adriana Paska, Lesya Zakamarok, Andrew Paska, Roman Kostiuk, David Wertzberger, Natalia Fedosyk

ЛИСТОПАД: ЗА ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ БАГАТСТВА. Молімося за правильне використання багатства, щоб, не піддаючись спокусі егоїзму, воно завжди служило спільному благу та солідарності з тими, хто має менше.

NOVEMBER: FOR THE PROPER USE OF WEALTH. Let us pray for the proper use of wealth, that not succumbing to the temptation of selfishness, it may always be put to the service of the common good and solidarity of those who have less.

ОГОЛОШЕННЯ ~ 15-го Листопада 2026 року

Щиро дякуємо родинам **Kanisczak та O'Hara** за щедру пожертву на придбання чотирьох далматик для наших вівтарних прислужників. Нехай Господь щедро благословить їх за доброту, жертовність та підтримку нашої парафії

1) **Дорогі парафіяни! 6 Грудня, в день святого Миколая,** відбудеться друга частина нашого Храмового Празника, зокрема розіграш лотереї. Якщо бажаєте взяти участь у розіграші, просимо заповнити квитки та повернути їх до парафіяльного офісу. На даний момент ми зібрали $3,600.00. Додаткові лотерейні квитки можна ще придбати. Дякуємо за вашу підтримку та участь!
2) 21-27 листопада –тиждень молитов за покликання. Заохочуємо молитися за покликання до монашого та священичого станів, за добрих, ревних та святих священників та монахів для нашої Церкви.
3) Плануємо організувати при церкві курси з вивчення англійської мови за участю викладача. Усіх охочих запрошуємо записуватися. Будемо раді кожному!

ANNOUNCEMENTS ~ November 15th, 2026

We sincerely thank the **Kanisczak and O'Hara families** for their generous sponsorship of the four dalmatics for our altar servers. May God bless them abundantly for their generosity and continued support of our parish!

1) **Dear Parishioners!** On December 6, the Feast of St. Nicholas, we will celebrate the second part of our Parish Feast, which will include the raffle drawing. If you wish to participate, please fill out your raffle tickets and return them to the parish office. To date, we have collected **$3,600.00**. Additional raffle tickets are still available for purchase. Thank you for your continued support and participation!
2) November 21-27 – Week of prayer for vocations. We encourage everyone to pray for vocations to the consecrated life, and for good, devoted, and holy priests and religious brothers and sisters for our Church.

WEEKLY SUNDAY COLLECTION: NOVEMBER 08th ~ CHURCH: $1233.00; FOR UKRAINE $713.00

Молімся за МИР В УКРАЇНІ ТА У СВІТІ!

МОЛИТВА ДО СВЯТОГО ЙОСАФАТА

Святий Йосафате, ти пролляв свою кров як мученик за Христову Церкву. Ти завжди бажав і постійним наполегливим благанням просив всемогутнього Бога благодаті об'єднання всіх народів з Апостольським престолом. Поможи, щоб це твоє палке бажання сповнилося – гаряче тебе призиваємо. Хочемо, щоб ти був для тієї святої цілі нашим заступником перед милосердним Богом і Отцем, щоб чимскоріше прийшов день, у якому всі християнські народи разом з нами творили одне-єдине стадо в дусі згоди й любови під проводом наслідника Петрового. Амінь.

PRAYER TO SAINT JOSAPHAT

O glorious Saint Josaphat, faithful servant of Christ and holy martyr for the unity of His Church, you shed your precious blood in loving witness to the faith. With burning zeal and unceasing prayer, you implored Almighty God to grant the grace of unity to all Christian peoples in communion with the Apostolic See. We humbly beseech you, O blessed martyr, to intercede for us, that the holy desire which filled your heart may one day be brought to fulfillment. Be our powerful advocate before our merciful God and Heavenly Father and obtain for us the grace to hasten that blessed day when all Christian peoples, united in faith, harmony, and brotherly love, may become one flock under one Shepherd, in communion with the Successor of Saint Peter. O Holy Hieromartyr Josaphat, pray for us, that we may remain steadfast in faith, fervent in charity, and faithful to the unity of Christ's Holy Church. Amen.